

**Zagadnienia na rozmowę kwalifikacyjną na studia stacjonarne drugiego stopnia
na kierunku filologia romańska**

Seminarium magisterskie w Instytucie Romanistyki w roku akademickim 2024/2025

Prowadzący:

-prof. Maciej Smuk

-dr Marta Wojakowska

Seminarium magisterskie: ***Gdzie prowadzą glottodydaktyczne ścieżki?***

1. Wkład ESOKJ (2001, 2018) do glottodydaktyki.
2. Pojęcie interkulturowości w teoriach glottodydaktycznych.
3. Wpływ kontekstu społecznego na proces uczenia się języków obcych
4. Jak rozwijać kompetencję różnojęzyczną i różnokulturową w klasie językowej?
5. Metody nauczania języków obcych: ewolucja w stronę centralnej pozycji ucznia w klasie językowej.
6. Jaka jest rola języka ojczystego w uczeniu się języków obcych?
7. Czy zetknął się Pan/zetknęła się Pani z pojęciami „odwróconej klasy”, „portfolio” lub samooceny? Jakie jest Pana/Pani zdanie na ten temat w kontekście klasy językowej?
8. Na czym polega pedagogika różnic indywidualnych? Jakie jest Pana/Pani zdanie na ten temat?
9. Proszę podać przykład podręcznika do nauki języka francuskiego, z którym miał Pan/miała Pani okazję uczyć się. Jakie są, Pana/Pani zdaniem, założenia metodyczne tego podręcznika? Skąd to wiadomo?
10. Czynniki indywidualne w nauce języków obcych: wiek, osobowość, zdolności kierunkowe, style poznawcze itd.
11. Rozwijanie samoświadomości w nauce języków obcych.
12. Reprezentacje społeczne i teorie subiektywne nt. języków i nauki języków.

Wersja fr.

1. Apports du CECR (2001, 2018) à la didactique des langues étrangères.
2. Le concept d'interculturel dans la théorie didactique.
3. L'influence du contexte sociale sur le processus d'apprentissage de langues étrangères.
4. Comment développer la compétence plurilingue et pluriculturelle en classe de langue ?
5. Les méthodes de l'enseignement des langues : une évolution vers le rôle central de l'apprenant en classe de langue.
6. Quel est le rôle de la langue maternelle dans l'apprentissage des langues étrangères ?

7. Avez-vous entendu parler des idées telles que « classe renversée », « portfolio » ou « autoévaluation » ? Quel est votre avis sur ces démarches en classe de langue ?
8. En quoi consiste la pédagogie différenciée ? Qu'en pensez-vous ?
9. Donnez l'exemple d'une méthode de français langue étrangère avec laquelle vous avez travaillé. Quels sont d'après vous, les principes didactiques que l'on pourrait y détecter ?
10. Les facteurs individuels dans l'apprentissage des langues : âge, personnalité, styles cognitifs, etc.
11. Le développement de la conscience de soi dans l'apprentissage des langues
12. Les représentations sociales et les théories subjectives sur les langues et l'apprentissage des langues

Références bibliographiques

- Bérard E., *L'approche communicative. Théories et pratiques*. CLE International, 1991.
- Courtillon J., « L'enseignement des langues peut-il échapper à la routine ? », le FDM no 285, 40-43
- Courtillon J., *Élaborer un cours de FLE*, Paris : Hachette, 2003.
- Cuq J-P, Gruca I., *Cours de didactique du français langue étrangère et seconde*, Grenoble : PUG, 2002.
- Foulin, Mouchon, *Psychologie de l'éducation*, Nathan, 1999.
- Gaonac'h D., *Théories d'apprentissage et acquisition d'une langue étrangère*, Hatier-Crédif, Coll. LAL, Paris, 1982.
- Germain C., *Evolution de l'enseignement des langues : 5000 ans d'histoire*, Paris : CLE International, 1993.
- Klein W., *L'acquisition de langue étrangère*, Paris : Armand Colin, 1989.
- Komorowska H., *Metodyka nauczania języków obcych*, Fraszka Edukacyjna, 2001.
- Pamuła M., *Metodyka nauczania języków obcych w kształceniu zintegrowanym*, Fraszka Edukacyjna, Warszawa, 2006.
- Puren C., *Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues*, Paris : Nathan - CLE International, 1988.
- Un Cadre européen commun de référence pour les langues : apprendre, enseigner, évaluer*, Conseil de la Coopération Culturelle, Comité de l'Education, Division des Langues Vivantes, Strasbourg,
- <http://www.culture2.coe.int/portfolio/documents/cadrecommun.pdf>
- Tagliante Ch., *La classe de langue*, coll. Techniques de classe, CLE International, 1994.

Tagliante Ch., *L'évaluation et Le Cadre européen commun*, CLE International, Paris, 2005.

Prowadzący:

- prof. dr hab. Izabella Zatorska
- dr Michał Obszyński

Seminarium magisterskie:

„Poetyki francuskojęzycznych literatur Oceanu Indyjskiego, Karaibów i Québecu”

(Poétiques des littératures francophones de l'Océan Indien, des Caraïbes et du Québec)

Zagadnienia do przygotowania na rozmowę kwalifikacyjną:

1. Przemiany powieści francuskiej w XIX i XX wieku;
2. Najważniejsi pisarze/pisarki XX-XXI wieku i ich najważniejsze dzieła;
3. Podstawowe zagadnienia z zakresu literaturoznawstwa (figury stylistyczne, status narratora, punkt widzenia narratora);
4. Polifonia, dialogiczność, intertekstualność;
5. Teatr klasycystyczny a teatr absurdu: zgodne z potrzebami swoich czasów?
6. Obcy, inny, nieznan – przybysz z prowincji, przybysz zza morza – wkład estetyczny heterogenicznych bohaterów (XVIII-XIX-XX w.);
7. Najważniejsze pojęcia badań postkolonialnych i kulturowych (hegemonia, władza, alienacja, dyskurs, orientalizm, kanon, wspólnota wyobrażona);
8. Podstawowe ujęcia frankofonii (Międzynarodowa Organizacja Frankofonii, przestrzeń językowa, frankofońska przestrzeń kulturowa).

Version française :

1. Mutations du roman français aux XIX-XX^e siècles ;
2. Écrivains et écrivaines les plus importants des XX^e et XXI^e siècles et leurs œuvres les plus importantes ;
3. Concepts fondamentaux des études littéraires (figures de style, statut du narrateur, point de vue du narrateur) ;
4. Polyphonie, dialogisme, intertextualité ;
5. Théâtre classique et théâtre de l'absurde : en phase avec les besoins de leur époque ?
6. L'étranger, l'autre, l'inconnu - le nouveau venu de province, le nouveau venu d'outre-mer - l'apport esthétique de protagonistes hétérogènes (XVIII^e-XIX^e-XX^e siècles) ;

7. Concepts clés des études postcoloniales et culturelles (hégémonie, pouvoir, aliénation, discours, orientalisme, canon, communauté imaginaire) ;

8. Conceptions fondamentales de la francophonie (Organisation internationale de la francophonie, espace linguistique, espace culturel francophone).

Bibliographie :

1. *Histoire de la littérature française du XX^e siècle*, (dir. M. Touret), Rennes, Presses Universitaires de Rennes, 2008
(<https://books.openedition.org/pur/187840> et <https://books.openedition.org/pur/187970>);
2. A. Burzyńska, M. P. Markowski, *Teorie literatury XX wieku. Podręcznik*, Kraków, Znak, 2009, w tym rozdziały „Bachtin”, „Poststrukturalizm”, „Badania kulturowe”, „Postkolonializm”;
3. D. Combe, *Les littératures francophones: Questions, débats, polémiques*, Paris, PUF, 2010.

Zagadnienia i wskazówki bibliograficzne na rozmowy kwalifikacyjne - seminarium

magisterskie językoznawcze 2025/2026:

„Od analizy dyskursu do analizy interakcji werbalnych”

« De l'analyse du discours à l'analyse des interactions verbales »

dr hab. prof. ucz. Anna Kieliszczyk, dr hab. prof. ucz. Elżbieta Pachocińska

Zagadnienia

Wersja pl.

1. Teoria znaku językowego wg F. de Saussure'a
2. Funkcje języka wg R. Jakobsona
3. Model komunikacji językowej wg R. Jakobsona
4. Relacje semantyczne (polisemia, homonimia, synonimia, antonimia)
5. Lokucja, illokucja i perlokucja jako trzy składowe aktu mowy
6. Klasyfikacja aktów mowy w/g J. Searle'a
7. Akty mowy bezpośrednie i pośrednie
8. Maksymy konwersacyjne P.H. Grice'a
9. Presupozycja w teorii wypowiedzenia
10. Wypowiedzenie performatywne – definicja

Wersja fr.

1. La théorie du signe linguistique (F. de Saussure)
2. Les fonctions linguistiques de R. Jakobson
3. Le schéma de l'acte de communication de R. Jakobson
4. Les relations sémantiques (polysémie, homonymie, synonymie, antonymie)
5. Locution, illocution et perlocution comme trois composantes d'un acte de langage
6. Le classement des actes de langage selon J. Searle
7. Les actes de langage directs et indirects
8. Les maximes conversationnelles de H. Paul Grice
9. La présupposition dans la théorie d'énonciation
10. L'énoncé performatif – définition

Wskazówki bibliograficzne

1. Auchlin, A. Moeschler, J., 2000, Introduction à la linguistique contemporaine, Paris, Armand Colin.
2. Charaudeau P., Maingueneau D. (dir.), 2002, Dictionnaire d'analyse du discours, Paris, Seuil.
3. Grice H.P. ,1979, „Logique et conversation”, Communications, 30/1979, pp. 57-72.
4. Grice H. P., „Logika a konwersacja”, [w:] B. Stanosz (red.), Język w świetle nauki, Czytelnik, Warszawa, 1980, s. 91-114.
5. R. Grzegorzczkowska, Wstęp do językoznawstwa, rozdz.: 5.3 „Typy aktów mowy” oraz 5.4. „Akty mowy bezpośrednie i pośrednie”, WN PWN, Warszawa, 2007, s. 66-69.
6. Jakobson, R. ,1963, Essais de linguistique générale, Paris, Éditions de Minuit.
7. Paveau, M-A., Sarfati, G-É, 2003, Les grandes théories de la linguistique, Armand Colin.
8. Riegel M., Pellat J.-Ch., Rioul R., 2004, Grammaire méthodique du français, chap. Les actes de langage, pp. 583-590.
9. Saussure, F. de, 1955, Cours de linguistique générale, Paris, Payot.
10. Zemmour, E. 2008, Initiation à la linguistique, Ellipses.